

行情新聞日派
星房虛昂停印

報日環循

每月價銀半員
週年價銀五員

光緒九年七月初九日 禮拜六 第三千八百九十九號 光緒九年八月十三日

廣德堂蠟丸
蓋自神農嘗百草金匱有良方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造之丸係依秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製得法修煉成丸屢經試驗其功效甚捷故敢傳於世利濟人壽念非希圖射利實志在遠近傳揚本堂自開辦以來年久月深已歷多年曾蒙 士商遠近中外馳名矣每月初二六初九廿三日開例照原價十分減其四份實收同六成以充工費之需逾期仍照原價發售本堂之 戒煙丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿茸寧神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神倘蒙 諸尊賜顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂號並分九味庶不至魚目混珠則本堂幸甚矣 光緒癸未正月廿三 廣德堂謹啟

羊城點石書局
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延聘宿儒選定善書鈔錄西法機器點石以中國其墨刷掃現印五經文海文約萬篇書裝十本正月出書另大題舊學小題珍珠船學大成彙選詩萬首賦苑珠林廣增題解續編全書印國子監石刻五經讀本及一切要用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無傳魚亥豕之誤諸君富以急購為快也吾粵人文淵藪鴻裁鉅製著作日宏而曹倉難容之所藏尤不乏奇書秘本諸君一欲公諸同好尚希送局點石嘉惠士林是所厚望焉 羊城點石書局主人謹啟

港文沙來
啟者港文沙來呢喃沙爐天洋面保險公司 花紅更多並成北打蘭士亞蘭的公火土威保險公司 善信價值極快如 貴客賜顧請祈 光臨或送玉泉收作 實據無誤此佈 代理人 祥臣公司謹啟



祥臣公司
啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款列明本行經已轉轉文矣如欲知其詳細者請到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於用大等平價之坭尚為便宜也此坭專由本行發售常時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行承沽此坭多年人人皆知為頂上好貨惟往日本行用黃紙招牌未有標頭今仍用黃紙加雙馬頭標於招牌內如以上款式以便辨認 諸君光顧請認明此標為荷 香港祥臣洋行謹啟

屈臣氏監製
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹脹筋時見肚痛下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅由積積消且能增補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥房設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無耗伐之患能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於運往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧認明招牌庶免有誤 每樽銀式毫五發售 香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

安泰公司
啟者本公司為慎重銀兩數目事經集議議定除照舊章按月鈔送月結單俾便查核有無錯漏外另特設收銀簿一卷凡賜顧寶號於交銀時請憑本公賜顧簿自行書明交銀多寡庶得查對如或交銀不書明簿內不得作實特此佈聞 光緒九年 六月 十六日 安泰保險公司謹啟

招舖屋
啟者今有屋舖四十二間落在西營盤二街三街及常豐里欲批與人承租如有合意者請至本行辦房面議此佈 光緒九年 六月 十六日 中外眾國燕梳公司謹啟

佛省
本堂精製各項藥丸參茸戒煙丸老舖向在佛鎮黃傘大街開張數十餘年屢蒙 士商賜顧叨藉中外馳名近多假冒本堂招牌各埠發賣屢蒙 客商偽購誤人深為可惜本堂特設一棧在香港以便諸君採買庶不致魚目混珠也一舖在省城太平門外普濟橋現寓香港上環舊鹹魚街開張 癸未年四月 朱炳昌謹識

大益齋
啟者本號自製銀珠紙丹線丹鉛粉各色鮮明顏料發售價甚相宜香港西營盤三多里口太和銀珠店省城萬安閣街三興銀珠店 諸尊光顧請移玉到本舖面議 廿六日 大益齋謹啟

告
啟者文咸街門牌九十八號成昌店係何祥兆堂梁榮耀堂朱成業堂衛利源堂衛利成堂趙瑞昌堂趙秀庭堂合做京果海味代客賣貨生意今因衛利源堂衛利成堂趙瑞昌堂趙秀庭堂志圖別業照光緒八年底年結止將全盤數目當面清算明白所有貨物賬項招牌舖底一概在內茲六月廿一日衛利源堂衛利成堂趙瑞昌堂趙秀庭堂該本利銀兩即日如數收回自願退出名下股份與玉成堂承受自後成昌生意與隆興衛趙二姓堂等無涉至成昌前欠到各號貨項及揭借會等項概歸成昌店玉成堂清還亦不干衛趙二姓堂等之事特此聲明以免後論 癸未年 六月 吉日 衛利源堂衛利成堂趙瑞昌堂趙秀庭堂何祥兆堂梁榮耀堂朱成業堂玉成堂全啟

利源號
茲者省城沙基新街杏林堂鄧順成四月揭到利源號銀一千五百大員今訪聞鄧順成父子返鄉欲將該住屋出按與人凡有典賣各等祈不可與其交易免至自誤此聲明以免後論 七月 初三日 香港利源號謹啟

香港大
啟者本號承匯東洋有利匯單經手兩月各處清楚並無少欠惟七月份本號與東洋有利暫停匯收該有利已將原銀交回兩不匯收倘有匯單存為故紙與本號無涉特此佈聞 光緒九年七月初四日 大德號謹識

告
啟者文咸街門牌第一十六號萬順行內中有新榮源內劉亭記之股份於六月三十日退出即日交易清楚以後本行生意盈虧與新榮源劉亭記無涉特此聲明以免後論 光緒九年 六月 三十日 萬順行謹啟

地
今有地一段在油麻地生昌雜木店隔鄰前至水邊後至山英尺潤十八丈深二十餘丈如意者請至香港三十間公和堂藥材店問便知 六月廿一廿二 有字號謹啟

告
啟者香港上環大馬路門牌第三百三十六號有字號承辦外洋軍裝器械應期不誤價甚相宜 諸尊光顧請移玉面議是禱 光緒九年 四月 念三日 有字號謹啟

告
啟者東街口門牌第三十九號林逸民做寶島鞋店生理今姚二端全盤頂受卜吉開張倘林逸民有欠到各號銀兩與姚二端寶島姚記無涉故特字佈聞 癸未年七月初一日 姚二端寶島姚記啟

告
啟者本公司前發出新股份掛號紙限期本月二十日已前截收各號前所領取欲入股者祈早日送回本公司核奪開辦如遲不收此佈 光緒九年 七月 初三日 那千拿保險公司啟

告
茲者本港上環永利貞南北行開張生意歷有年所本號外埠開枝一舖在羊城西源街 一舖在漢口馬王廟河街其餘別處並非本號開枝 貴商賜顧請認明準頭街名來往庶不致誤特此佈聞 光緒九年 七月初一日 香港文咸街永利貞行啟

告
啟者香港上環永勝街第十四號門牌大德錢銀店得與人秘授良方製有戒烟丹發售雖老製年大引刻日可能戒斷更保飲食勝常誠為中外之聖方也 貴客光顧請移玉趾 本號常有滙聚呂宋銀兩 六月 初十 謹啟

客發
啟者本號現專做上等棉口藤骨仔藤及各款藤皮上好沙絲元心骨俱備貨真價實 貴客光顧請移玉步到西營盤海傍二約坐南向北開張特此佈聞 六月 十二日 西海傍怡泰沙藤店啟

告
啟者本港上環永利貞南北行開張生意歷有年所本號外埠開枝一舖在羊城西源街 一舖在漢口馬王廟河街其餘別處並非本號開枝 貴商賜顧請認明準頭街名來往庶不致誤特此佈聞 光緒九年 七月初一日 香港文咸街永利貞行啟

記
啟者本港上環永利貞南北行開張生意歷有年所本號外埠開枝一舖在羊城西源街 一舖在漢口馬王廟河街其餘別處並非本號開枝 貴商賜顧請認明準頭街名來往庶不致誤特此佈聞 光緒九年 七月初一日 香港文咸街永利貞行啟

告
啟者本公司前發出新股份掛號紙限期本月二十日已前截收各號前所領取欲入股者祈早日送回本公司核奪開辦如遲不收此佈 光緒九年 七月 初三日 那千拿保險公司啟

告
啟者本公司前發出新股份掛號紙限期本月二十日已前截收各號前所領取欲入股者祈早日送回本公司核奪開辦如遲不收此佈 光緒九年 七月 初三日 那千拿保險公司啟

選

情奉 旨著添派惇親王翁同和會同查辦等因在案光緒九年二月二十五日潘英章解送到部臣等遵卽會同將潘英章周瑞清及戶部司員書吏提集一面查照洪良品說帖內關說賄託各節逐層研究據周瑞清供伊係軍機章京入直十有餘年該處承辦事件向在公所面呈堂官核定從不至私宅回事雲南報銷一案便與潘英章託龍繼樑向承辦司員商辦係實有其事並未向堂官關說據潘英章供伊匯京報銷一款內中已過付五萬兩未過付三萬兩係津貼該部承辦司員及經手書吏並無分送景廉王文韶巨萬之欸據孫家穆供本部堂有委無分用此款情事各等語質之承辦書吏及各該號商均供前不知情復將天順祥乾盛亨兩號帳簿詳加考核並無潘英章等饋送景廉王文韶之欸臣等再四研詰各處查對所有科道原參樞臣報銷案內各節委實查無其事惟各省動用錢糧軍需報銷與年例奏銷判然兩事該省因軍務倥傯將兩項籠統報銷原屬權宜辦法現在軍務已平自不應仍前併案辦理該尙書等未經查出實屬疏忽且於司員孫家穆等並保列 京察一等之員外郎福趾得受不枉法贓均無覺察亦難辭咎應請 旨將景廉王文韶並各該堂官均查取職名分別交部議處所有臣等查辦緣由理合附片具奏請 旨奉 旨已錄

惇親王等片 再御史陳啟泰奏秦雲南督撫賄盜道府驟辦報銷一節查據該省督撫奏稱
崔尊彝等均係照例引見並非派辦報銷亦無囑令賄託之事該省捐款平餘均歸各局作
爲外銷公用現在捐局久經裁撤無從清查是否此項及多寡之數抑係該員私項須訊明崔
尊彝等方可得實等語查據吏部覆稱崔尊彝係由現任糧道保列卓異潘英章係由安平同
知升補永昌府知府均係照例送部引見該督撫所稱並非派辦報銷尙屬可信至捐局平餘
雖與正欸錢糧不同究係官項不應漫無稽考且以各局公用外銷之欸實經崔尊彝挪移動
用至十萬餘兩之多該局主守官吏豈得諉爲不知如果確切查詢何至多寡並無實數乃該
前任總督劉長佑巡撫杜瑞聯平日於官項出入一無查考任聽屬員挪用復將劣跡昭著之
道員崔尊彝保列卓異至崔尊彝及已革知府潘英章賄辦報銷事先未能督察迨發覺以後
總督岑毓英巡撫杜瑞聯又未將伊挪用銀兩查明實數具奏崔尊彝且有侵用公項情事應

請旨將前任雲貴總督劉長佑現任總督岑毓英巡撫卞瑞聯交部分別照例議處所有臣等請旨緣由理合附片具奏奉旨已錄○巡視中城戶科掌印給事中臣安詳等跪奏為遵保拿獲鄰境搶劫首夥盜犯出力之司坊官請旨量予獎叙恭摺仰祈聖鑒事竊准步軍統領衙門文稱南營參將常國泰會同司坊紳董在京外一帶拿獲搶劫槍斃事主盜犯魏二郎魏老耗子等一案奏交刑部將魏二郎魏老耗子孫二郎孫狗子劉萬倉王二郎王泉王三郎王汰等五名擬以斬決梟示並隨摺聲明稱盜文武員弁由該衙門自行請獎等因移會到城臣等查原奉此案首先獲犯尤為出力之正指揮蔣壽齡等均能不分畛域認真緝捕自應量予獎叙該指揮蔣壽齡現報丁憂惟勞績在前未便沒其微勞擬請將四品銜前中城正指揮蔣壽齡俟服闋後作為俸滿以同知不論雙單月選用四品銜西城正指揮張吉貞以同知不論雙單月選用北棟發吏目孫德成請加六品銜以示鼓勵之處伏乞勅部核議施行理合恭摺具奏請旨奉旨已錄

羊城新聞

七月初五日 督撫憲轅報 督憲曾 出府往將軍長
行官太太禮學憲葉到拜會試用縣鄧清圻稟知驗過南
海監故犯候補縣何福海稟知在廣府閱看技勇南海典
史劉稟銷府委放馬差從九品褚炳稟辭往惠潮嘉屬公
幹補用同知黃寶田稟銷嘉應州公幹差稟呈手摺稟知
進課吏館補用縣黃湘林稟知赴貢院代看技勇○七月
初四日初五日 督憲武弁轅報 標下後營右哨千總
謝鳳揚稟謝委稟呈履歷順德協中軍都司鄧鎮邦稟知
獲解匪犯歐陽勝等五名解來省調署海口營守備李芝
南稟到卸黃協右營千總事回稟謝委稟呈履歷

爭路肇訟 聞有福船岡及牛路頭地方係在三水花縣交界之區甘章二姓鄉人等往來必經于此是年甘姓將福船岡樹木砍伐章姓出而阻止砍伐不成甘姓銜恨于心以牛路頭與福船岡相連必將福船岡毀平始道路坦便出入無碍章姓不允肇訟半年久未了結昨有甘玉麟等赴府控告蕭太尊批云此案現據委員會同三花兩縣勘明稟覆兩造互爭處所係在福船岡山有來路無去路實非通行大道因爾甘姓人等在此砍伐樹木章姓出而爭阻致相構訟并得牛路頭地方在山之右距福船岡半里許貼近甘姓村場向係趁墟牧牛往來大道並未坍塌無須修復除牛路頭外尚另有兩路亦係人物往來通衢與三水縣劉令前稟官坑村甘姓出入之路實有三處之語符合等情是牛路頭道路業經迭次勘明另有其地與福船岡山脚判然各別爾甘姓出入路徑連牛路頭共有三處均在福船岡山脚之外亦

已毫無疑義委員會同三花兩縣稟請封禁原爲杜絕爭端起見乃現呈牛路頭卽係福船岡山脚將向日趁墟牧牛往來大道指爲委員誤認案係委員會勘應由委員主稿又稱不知地勢民情縣中未便主稿強詞奪理莫此爲甚猶復以將來釀成門案咎將誰歸之語故意要挾更屬刁狡已極爾等于官長之前尙如此肆無忌憚則于隣村之逞強欺凌必至無所底止現在案經勒限甘汝恂到案訊斷着卽催令趕緊赴案聽候訊明斷結倘敢恃衆滋事定將爾等出名具控之人從嚴懲辦斷不能稍爲輕縱也凜凜切切枯抄保領繪圖並附

臬轅定案 省中臬憲于初六日懸牌定于初九日午堂提審匪犯十八名係各屬解來者其中逆倫命犯三名餘則劫匪及海洋強盜聞審明後不日明正典刑矣○抽釐近耗省垣油價騰貴每油一斤價銀七分二厘聞因春季天旱雨水不調花生歉收是以榨油之家壟斷居奇惟火水油來自外洋每箱二罐價銀一圓五六毫之間運至省城連釐金水脚則比港價或多三五毫不等較之生油則價之低昂太懸殊矣近聞新荳欄有保順洋行係華人與西商合夥開設發售洋貨者價值甚廉即火水油每箱二罐取價銀二圓以致買者絡繹不絕惟補抽火水油公司忌其生意與旺欲其照例補抽油釐蓋凡西商貨物來省發售其買者與西商買後仍要照例補抽釐金不得藉端減刻火水油亦然倘有瞞抽即將貨物充公人亦究辦前經出有告白不得違背遂查所有與保順洋行買火水油而未補抽釐金者已有數家欲向其店照例議罰但不悉保順洋行與辨駁否耳

電音 初六日英都倫敦發來電音謂昨下議院開門會議衆皆咸集有議員將防疫規條宣言於衆俾得咸知焉同日電音云西班牙國畢達佐士地方兵役之變業已平靖各匪黨逃散無復滋擾矣○美國郵音 美國郵簡言西歷七月二日接有英都電音謂昨日上議院開門會議大臣達卑宣言於衆曰新堅尼一境其內地遼闊人跡罕至者甚多英廷欲准芬士蘭島與此地速合爲一不致散渙但恐土人起而阻撓必啟爭端其事固未可遽行也英國宰臣杞公復宣言於下議院言芬士蘭島欲連合新堅尼一事經本相再四思維事難准行經已移咨止之矣五日電音謂士達佛地方有鐵匠工人萬餘之衆聯電而至達厘砵業松與覓士厘三處之鐵廠將鐵爐及各物并皆毀拆差役以其人衆亦束手無策不能拘逐禁止任其所爲而已八日接到霍地方信息謂依直加建地方有匪徒謀爲不軌將炸藥暗藏城內以圖放火焚燒屋宇欲從中搶擄財物爲差役查知搜出炸彈六千枚共載一箱因而敗露是亦地方之福也同日接有德國伯靈鄧

城電音謂在士力高地方現查出五月時串同欲毀科路威地方某公司未果之匪黨數名已審訊得實矣○輪船沉溺 美國郵筒言西歷七月三日接有倫敦電音謂有德尼輪船在屈刺士高地方附近海濱覆溺此船乃新竣工放水者始則行甚快捷隨兩傍輕重未均勢頗偏側將有沉溺之勢而船內人不知竟行坐不一遂致覆溺後呼艇將各人拯救云四日復接有電音謂此船溺斃船內之人共一百五十名溺死于船中者其尸不能拖出茲已設法將船一并撈起俾免葬身魚腹焉

調停急爭 美國西字報謂西歷六月三十日法國巴黎斯都城發來電音謂英國發有文書與法廷內言因越南之役望爲早與中國商議安臻俾言歸于好免失友邦之誼而惜民人之命永保太平之局焉惟未悉法廷如何回覆云○緩僱舵工 前報中國駐劄德邦李丹崖欽使以德廷因中法齟齬不敢命舵工駕鎮遠炮船來中國免貽法人猜疑故欽使命士鐵甸之船廠代請舵工以便駛回中土茲閱美國西報謂接有士鐵甸電音得悉李欽使發有文書往是處船廠言前命購買火食及請舵工之事祈爲暫緩向俟商議始能定奪云未知欽使因何故也○漁人得利 檀香山信息言現華人在檀香山居住者甚衆多以漁爲業因是處出魚甚豐漁人獲利甚溥想此等人將長爲漁人以沒世矣○民樂通商 日本遞治日報謂朝鮮仁川地方其居民與外國貿易獲利頗多無復如前之抗拒矣○乘球墜傷 忌蘭頓信息謂有一西人在文地勞士地方乘坐氣球正欲冲霄直上方向起高四丈被樹杪擋阻人球皆墜于地適觸大石頭頗皆破所傷甚重聞有性命之虞焉

民心驚恐 美國硃蘭信息言前數日亞士多尼亞地方有局員不知何故將旅居是處之意大利人二名鞭撻復逐出境二人既出境卽糾意國漁人三百有奇復至境中聲言將焚是處城郭並殺局員以雪此辱局員聞之莫不有戒心復有一賭徒因被笞逐又揚言報仇居民因此二事慮其糾黨滋擾以致惶恐殊甚幾若寢食不安焉○覓得金礦 硃蘭信息言現有人在土禁曼尼亞地方覓得一礦乃產金銀者現將探得之質寄往硃蘭俾衆知其所產之美易於招股開採聞此礦距雲高華城約西里四百里云○礦場虧折 南亞美利加洲信息言有某公司在距急堯桓境約六百西里之謙巴邇地方探得寶石礦一穴因而湊資集股開採以擅利權及掘取至三百八十西尺其坭忽爾傾塌幸時適散工故無傷斃人命公司以雖經開採然猶如鷄筋棄之可惜因復招工挖去傾塌之坭以便探掘計歷十八閱月之久費去銀約二十五萬磅始能復元異日雖地不愛寶或可富至陶朱然現虧折已甚股票因而賤值矣○火車相撞 西歷七月一

日保辣佛信息謂前數日
勞卑士達之火車路有火
車一輛因機器毀壞行至
距刺迷刺士城東南二十
里處機器毀發不能暫停
計一點鐘直行八十四里
適有一車迎面而來兩不
及避以致相撞坐車之客
因而斃命者七人餘皆受
有重傷是真無妄之災也

通商船數 茲閱倫敦西報內載有英與各國出洋商船及英法二國分駐各口岸以衛商民之炮艦船數茲將其詳譯之以爲談時務者之一助焉據倫敦西報言去年由英國往外埠之商船二萬二千五百餘艘美國六千八百五十艘瑞典國六千四百零八艘意大利國四千五百一十二艘法國三千六百五十六艘德國三千四百一十艘西班牙國二千九百六十六艘希臘國二千零十六艘俄國一千九百四十八艘荷蘭國一千三百六十八艘丹國一千三百二十艘計各國莫多於英可見英國商務之繁盛矣至駐紮各國口岸之炮艦計英國三十三艘其駛行之遲速雖不同然一點鐘之久亦不出於十四西里之下焉至於法國則二十六艘內有七艘每點鐘可行十四西里十一艘乃行十六西里其餘八艘則皆可行十七西里計其行程故捷於英即其大小各炮亦可與英相頡頏此法之所以虎視鷹瞵屢欲憑陵各國以肆其蠶食之心故既用兵於端尼士復用兵於越南今又攻密達嘉士嘉之地屠淡密達付之城如法人者實可謂窮兵黷武者矣毋亦恃其船堅炮利歟○貨倉失慎 西歷七月二日亞士多厘亞信息謂是處有其貨倉不戒於火致兆焚如燬去房屋甚多計貯藏之貨物共值銀約十式萬五千圓其經買燕梳者則五萬圓矣

學憲牌示 七月十五日考番禺花縣并番禺客籍文童 十七日考新會文童 十九日考東莞三水并東莞客籍文童 二十一日考南海文童 二十三日考新甯新安清遠并新安客籍旗籍文童 二十五日考順德文童 二十七日考香山增城龍門從化赤溪文童○輪船失事 亞士多厘亞信息言千蘇利順輪船由新嘉坡開行及至加達堡地角忽爾沈溺至其船因何失事及有無溺斃人命則未得其詳容俟探聞再爲錄報○復設煤燈 上海信息謂是處工部局以電氣燈光芒四射業經建設可以不必要用煤氣燈因命煤氣公司將煤燈百餘盞撤回然旁曲之處電燈難以遍及有如暗隙故又酌擬擇地建設煤燈以補不及業經在蘇州道之西復建煤氣燈矣○三年未雨 南亞美利加洲信息言現是處禾稻枯槁草木不生民有飢色野有餓莩蓋旱魃之肆虐已久計不沾雨澤者業三年矣故目下貧者醵面鳩形或轉乎溝壑即富貴之家亦面有菜色難免庚癸之呼民之苦况真有不堪問者夫以堯之聖猶有九載之水患以湯之德亦有七年之旱災則今三年不雨者其何奇耶

新金山谷當等
壹隻名敦爾低士準
期七月廿九日開行
前往新金山林打連
谷當庇厘士漢雪梨
咩厘濱等 客欲
附貨搭船者請至本
行面議 四三
七月初七日
切行公司謹啟

船隻名圖南準期
 七月初十日正午
 開行前汕頭廈門
 準如 貴客欲搭
 船附貨者請至本
 局面議
 光緒九年
 七月初八日
 輪船招商局啟

講鎗砲製造施放之法命中無一失誠軍營中之秘笈也新而適用語取其淺而易思而有得臨陣制勝如操大甫成會經合肥李伯相暨陸軍節欵賞南北風行傳鈔局以活字版排印出售每方料銀三毫倘蒙 諸尊光顧貴

中華印務局謹啟

印王紫詮先生
衡華館詩錄
經竣事現已
訂作兩厚本
售每套定價
毫如欲買者
請祈賜顧
正月初六日
本局謹

四川重慶郵寄信來云
於公餘遊歷至郡境左
縣中國戒烟丸散雖覺
不起無何而本局戒烟
又以其名與白礪粉及
老癮戒斷已公目擊其
此信託新報館錄入特
不獨中國官商見賞今
者請勿懷疑觀望可也

